

Особенности музыкального образования в Китае и России

Дун Шухань

аспирант

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена

Санкт-Петербург, Россия

Вэйнаньский педагогический университет

Вэйнань, Китай

870055708@qq.com

 0000-0003-3333-4309

Поступила в редакцию 4.06.2021

Принята 16.07.2021

Опубликована 15.08.2021

 10.25726/k3805-2971-5797-f

Аннотация

Предметом исследования является различия между музыкальным образованием в Китае и в России, в частности преподаванием музыки и отношением родителей к обучению игре на фортепиано. В статье анализируются мнения исследователей, считающих уровень музыкального образования в Китае недостаточным, по сравнению с западными и соседними странами. Отмечается необходимость создания музыкальной среды, где люди любят и понимают музыку. Развитие уровня музыкального образования связывается с формированием эстетических качеств, и понимания, того что главная цель музыки – это культурное развитие подрастающего поколения, а не достижение высоких результатов. В условиях глобализации мирового пространства, эпохи стремительного обогащения информационно-коммуникативных возможностей человечества, в развитых странах усиливается тенденция к диалогу культур, активизируются интеграционные процессы, налаживается диалог между Западной и Восточной Цивилизациями, взаимный обмен и обогащение культурного пространства. Эта ситуация вызвала новый принцип взаимоотношений между Россией и Китаем, направила их на установление мостов творческого сотрудничества и взаимообмена между достижениями культуры и образования. Известно, что за последние два десятилетия обучение музыке стало популярным в Китае. В стране самое большое количество в мире молодых людей, изучающих музыку. Отмечается развитая инфраструктура, хорошие учебные заведения, оснащенные высококласным оборудованием.

Ключевые слова

музыкальное образование, фортепианная школа, эстетические качества, музыкальные инструменты, уроки музыки, культурное развитие.

Данная работа является частью межсекционного (горизонтального) исследовательского проекта Вэйнаньского педагогического института на тему "Исследование китайско-российской музыкальной культуры, образовательного обмена и сотрудничества" (2021НХХМ019)

Введение

Существует большое количество проектов, направленных на развитие музыкального образования, которые финансируются государством. Таким образом, музыкальное образование является приоритетным направлением для руководства Китая (Муравьева, 2012).

Кроме того, в Китае возвращается большое количество талантов, выдающихся во многих областях. В последние два десятилетия в Китае наблюдается расцвет фортепианного образования, который называется «фортепианный бум» (Айзенштадт, 2019). Китайские музыканты, в частности

пианисты, завоевали признание на международной сцене, получив большое количество призов на престижных конкурсах. Примером может служить мировое признание китайской пианистки Юйцзя Ван (Yuja Wang), которая числится третьей в десятке лучших пианистов мира. А также еще два китайских пианиста: Ли Юнди (Li Yundi), находящийся на 19-м месте и Ланг Ланг (Lang Lang), занимающий 26-е место (Мировой рейтинг пианистов, 2019).

Одновременно с этим, многие исследователи считают уровень музыкального образования в Китае недостаточным, по сравнению с западными странами и соседними странами, такими как России, Япония и Южная Корея.

Школьное музыкальное образование в Китае можно проследить до школы Моррисона. Он был перенесен в Гонконг в 1842 году и открыл музыкальные классы. Это также стало началом развития современного школьного музыкального образования. С тех пор было создано несколько частных школ, колледжей и залов, а также созданы музыкальные классы, которые преподают западные музыканты. После "Реформы ста дней" в 1898 году, представленной Кан Ювэем и Лянцзычао, некоторые интеллектуалы в Китае начали продвигать или заниматься школьным музыкальным образованием, такие как Шэнь Синьгун, Цзэн Чжицзи, Цай Юаньпэй, Янь Ши, Ван Гоуэй и др. В то же время количество школ, созданных китайским народом, постепенно увеличивается, и открывается большинство музыкальных классов, что свидетельствует о том, что школьное музыкальное образование Китая вступило в период саморазвития.

В 28-й год правления императора Гуансу династии Цин, создание Нормального колледжа Пекинского университета стало самой ранней высшей нормальной школой, созданной в Китае. Его создание ознаменовало начало системы высшего нормального образования в Китае.

Двадцать девять лет правления Гуансу в конце династии Цин Вопрос о музыкальном образовании был упомянут в "Конституции руководящей школы", обнародованной правительством Цин. За тридцать три года правления династии Цин в "Уставе нормальной женской школы Цзоудин Нормальной школы" и "Уставе начальной школы для девочек Цзоудин", обнародованных правительством Цин, впервые в правительственном документе Китая было предусмотрено, что уроки музыки должны быть включены в школьную программу. На историческом фоне реформы реформы буржуазно-демократическая революция продолжала расти и развиваться.

С рождением новой школы появился урок "Песни Юэ". Как основное содержание эстетического образования, музыкальное образование ценится обычными школами на всех уровнях, и люди с большим энтузиазмом относятся к этому новому. Самое раннее формальное музыкальное образование учителей в Китае можно проследить до формальной нормальной школы Южного Лянцзяна (предшественницы нормальной школы Наньцзинь) в начале 20-го века, Нормальной школы Бэйян на севере и Учебного центра музыкальной гимназии Тяньцзинь. Они набирают студентов-искусствоведов с трех с половиной летней системой обучения. Они делятся на подготовительные и программы бакалавриата. Предлагаемые курсы включают фортепиано, вокальную музыку, партитуры и музыкальные книги. Эти три школы предоставили учителей, получивших формальное музыкальное образование для провинций Севера и Юга, что также открыло прелюдию к развитию музыкального образования в высших обычных школах Китая.

Предшественник Пекинского нормального университета, Пекинская высшая нормальная школа, также включила музыкальные песни в свою учебную программу в 1912 году. В 1916 и 1917 годах они соответственно открыли классы ранней музыки и продвинутые классы. Чжэцзянский первый нормальный университет, Хунаньская высшая нормальная школа, Провинциальная Первая нормальная школа Шаньдуна, Сычуаньская высшая нормальная школа, Женская нормальная школа Цзинхай и другие школы, соответственно, создали музыкальные предметы, такие как вокальная музыка, хор, музыка, композиторское мастерство и фортепиано. Эти школы стали исследователями музыкального образования в ранних нормальных вселенных. Стоит отметить, что Министерство образования обнародовало в 1913 году Правила для продвинутых нормальных школ и Стандарты учебной программы для высших нормальных школ, которые включали песни в качестве обязательного предмета для

подготовительных предметов. Содержание включает теорию музыки и пение, это показывает, что музыкальному образованию в высших обычных школах уделялось определенное внимание.

Движение за новую культуру примерно в 1919 году оказало далеко идущее влияние на образование в Китае. В школе больше внимания уделялось эстетическому воспитанию. В целях удовлетворения потребностей учителей начальных и средних школ в то время некоторые высшие обычные школы создавали музыкальные предметы один за другим, Частный Шанхайский нормальный колледж и Национальная Пекинская женская высшая нормальная школа являются наиболее представительными школами. Частная Шанхайская специализированная нормальная школа, финансируемая Лю Чжипином, Фэн Цикаем и У Мэнфэем, была основана в июне 1919 года и разделена на две категории: высшая нормальная школа и обычная нормальная школа. Цель высшего нормального образования состоит в том, чтобы развивать ресурсы учителей для обычных учителей и средних школ. Музыка – очень важная специальность в курсе высшего педагогического образования. Существуют курсы повышения квалификации, такие как фортепиано, скрипка и традиционные музыкальные инструменты, такие как Эрху. Теоретические занятия, такие как гармония, композиция, теория музыки и т.д. В школе подготовлено большое количество выдающихся специалистов по китайскому музыкальному образованию, таких как Тан Сюэюн, Цянь Цзюньтао, Цю Вансян и Шэньбинлянь.

Материалы и методы исследования

О педагогических проблемах китайской фортепианной школы писали многие исследователи: С.А. Айзенштадт, Н.Г.Исаева (Айзенштадт, 2019), Вэй Го (Wei Guo, 2020), И. Дин (Дин, 2017), Лян Сяомэй (Лян Сяомэй, 2015), Ли Чжэн, Е.П. Красовская (Ли Чжэн, 2017), Лю Минхуэй (Лю Минхуэй, 2014), С. В. Савенко (Савенко, 2018), Се Хэн (Се Хэн, 2016), Чжоу Чжэнмао (Чжоу, 2008) и др.

Исследователь Вэй Го (Wei Guo) (Wei Guo, 2020) отмечает тот факт, что на данный момент фортепианное образование в Китае преследуют материальные цели, включая получение аттестатов о сдаче экзаменов, победу в различных конкурсах, получение призов. Также автор считает, что такое обучение приносит в жертву развитие музыкальности, артистичности исполнения, а целью является тренировка техники игры на фортепиано. Такое обучение не вносит вклад в культурное развитие подрастающего поколения.

Этого же мнения придерживается исследователь Лю (Liu, X.L.), который утверждает, что учащиеся быстро теряют интерес к обучению игре на фортепиано, когда его целью является только сдача экзаменов. Родители больше уделяют внимание тому, чтобы их ребенок сдал экзамены, а не развитию их эстетических вкусов. При этом дети не получают удовольствия от игры на фортепиано.

Результаты и обсуждение

Страны, которые географически разъединяют огромные расстояния, имеют возможность изучать национальную культуру каждой из тех стран, что вызывает интерес и интегрировать в единое культурно-образовательное пространство, обмениваться ценными знаниями в различных областях науки, образования, искусства. Важность этого процесса заключается в необходимости для каждого государства, для каждого социума обмена необходимой информацией, которая становится дополнительным социально-экономическим ресурсом и фактором наращивания духовного потенциала общества, стратегической основой развития личности близкого будущего.

Важная миссия выпадает на долю будущих учителей музыки, которые должны восстановить национальные культурные традиции своего народа, обогатить ее новыми интересными творческими достижениями, методами сохранения и распространения, а также новой волной интереса подрастающего поколения к различным его видам, в частности к вокальному искусству. Ознакомление с опытом сохранения национальных культурных традиций в этом направлении, известного своим этновоспитательным и этнопедагогическим потенциалом, гуманностью и эмоционально-художественным влиянием на молодежь, поможет содействию заинтересованности у китайского подрастающего поколения к национальному Певческому искусству.

Учебным планом предусмотрено изучение студентами определенного количества дисциплин, которые обеспечивают овладение целым комплексом музыкальных знаний, навыков и умений, необходимых для проведения качественной и эффективной музыкально-воспитательной работы с детьми. К ним относятся: дисциплины инструментально-издательского цикла (основной и дополнительный музыкальный инструмент, практикум школьного репертуара); музыкально-теоретический цикл (история музыки, гармония, сольфеджио, анализ музыкальных форм); методика музыкального воспитания; дирижерско-хоровой цикл (хоровой класс, практикум работы с хором, дирижирование, хороведение, постановка голоса).

Известный пианист Конг Цзяньнин (Kong Jianing) (Kong Jianing, 2020), отмечает, что немногие музыканты станут исполнителями мирового уровня. Поэтому, что основной целью музыкального образования должно быть не воспитание всемирно известных исполнителей, а подготовка будущей аудитории. Необходимо рассматривать музыку как культуру, учить подрастающее поколение ценить и любить музыку, что является самым важным в музыкальном образовании. Все музыкальные жанры, включая классическую музыку, джаз, поп-музыку могут быть сохранены только в том случае, если учащиеся знают, как ими пользоваться. Только тогда музыкальная культура может быть развита и сохранена.

Таким образом, музыкальное образование должно быть связано с развитием эстетических качеств. Изучая музыку, учащимся необходимо понимать, что музыка развивает эстетический вкус и улучшает качество жизни. Если будет создана среда, в которой большое количество людей любит и понимает музыку, тогда появятся талантливые исполнители.

За прошедшее столетие в России, Японии и Южной Корее уже была сформирована вышеупомянутая среда, с учетом национальных условий и традиционной культуры. Китай, в настоящее время отстает от этих народов в музыкальном образовании. Классическая музыка начала развиваться в Китае всего несколько десятилетий назад. Но за последние 20–30 лет произошло быстрое развитие музыкального образования, и некоторые цели уже достигнуты.

Рассмотрим различия между музыкальным образованием в Китае и в России, в частности преподаванием музыки и отношением родителей к обучению игре на фортепиано. В России родители, которые могут позволить своим детям обучаться музыке, обязательно поддержат детей в изучении музыкальных инструментов. Как и родители в Китае, многие покупают своим детям пианино или находят учителей музыки для юных учеников.

Во многих семьях дети начинают учиться играть на музыкальных инструментах в возрасте 4–5 лет. Китайские родители очень серьезно относятся к обучению музыке. Они придерживаются точки зрения, что если есть обучение, то должен быть и результат. Это самая отличительная черта китайских родителей. Они считают, что если потрачены средства на музыкальные инструменты и уроки музыки, то должен быть какой-то результат.

Результат здесь рассматривается как достижение. Достижения могут быть большими или маленькими. Родители, стремящиеся к маленьким достижениям, считают, что дети должны сдавать экзамены по музыке. Таким образом, обучающиеся сдав экзамены, демонстрируют то, что они усердно работали над изучением музыки. Оценочные экзамены по музыке можно рассматривать как доказательство обучения музыке.

Что касается российских семей, они могут позволить своим детям заниматься музыкой просто для общего развития, они не уделяют слишком большое внимание так называемому результату. Фактически, многие дети в России также сдают экзамены по музыке. И многие российские родители тоже озабочены результатами обучения. Они сообщают заранее учителям музыки, что их дети намерены сдавать оценочные музыкальные экзамены для поступления в специализированные музыкальные учреждения. Это вполне естественно заботиться о результатах обучения. Ключевым моментом является то, что является ли это единственной целью музыкального обучения.

Существует некоторые различия в музыкальном образовании Китая и России. Национальные условия в этих странах могут сильно отличаться. Исследователь Лян Сяомэй (Liang Xiaomei) (Лян Сяомэй, 2020) отмечает, что большинство европейцев желают духовно развиваться. Многие же китайцы

пренебрегают этими вещами. Китайские родители очень озабочены развитием своих детей. Другими словами, если ребенок решит учиться играть на фортепиано, то он обязательно должен стать профессиональным исполнителем.

Конг Цзяньнин (Kong Jianing) (Kong Jianing, 2020) отмечает, что родители играют важнейшую роль в дошкольном образовании детей. От дошкольного возраста до начальной школы, в процессе обучения детей, включая процесс обучения инструментам, родители более важны, чем педагоги и все окружающие люди. Какими бы талантливыми ни были дети, родители жизненно важны для их развития. Если родители будут сильно беспокоиться, это обязательно скажется на их детях.

В России родители также хотят, чтобы их дети участвовали в школьных представлениях, региональных конкурсах пианистов и других мероприятиях. Но весь процесс обучения здесь более естественный. Взрослые не так обеспокоены достижениями своих детей. Таким образом, основная разница между музыкальным образованием детей в Китае и в России, заключается в мировосприятии родителей (Се Хэн, 2016).

Во время экзаменов в музыкальных школах России экзаменаторы не обращают особого внимания на практические приемы, конкретные техники исполнения, используемые для игры на фортепиано. Особое внимание уделяется стилю игры, музыкальному выражению и навыкам работы с музыкальным материалом, потому что это общие аспекты, связанные с воспроизведением музыки. В ходе экзамена определяется, исполняется ли музыка эмоционально, подходит ли стиль игры, правильно ли преподносится музыкальное содержание и верно ли воспроизводятся ноты и ритм.

В России, в отличие от Китая, музыкальные экзамены демонстрируют важность понимания музыки, то есть система не требует совершенных методов исполнения. Экзаменационные задания постоянно меняются, репертуар очень богат. Он предоставляет педагогам широкий выбор. В соответствии с системой экзаменов в Китае педагоги преподают одни и те же пьесы в течение 10 или более лет, так как выбор ограничен (Лян Сяомэй, 2015).

Поэтому музыковедческое исследование китайской певческой школы во взаимодействии с теми или иными художественными явлениями, является анализом отдельной (сугубо специфической) области музыкального искусства в единстве и многообразии.

Несмотря на такие глубинные корни происхождения китайского песенного творчества и традиционный стиль исполнения, он не претерпел особого ни трансформации, ни динамичного развития, в отличие от театрального искусства. Пройдя через века, Музыка в китайской культуре так и осталась, прежде всего, как мощное морально-воспитательное средство и способ усовершенствования человека и общества в целом.

В свою очередь китайская политика открытости и курс на заполнение «белых пятен» в образовании и искусстве обусловили китайских молодых ученых обратиться к педагогической науке и практики для ознакомления с наиболее эффективными традиционными и инновационными методами музыкального обучения детей и молодежи, которые давно известны далеко за пределами России и имеют влияние на развитие европейской культуры. В этой области особый интерес вызывает изучение опыта формирования интереса к национальному вокально-хоровому искусству у студенческой молодежи данного этноса творческое его переосмысление, обобщение и адаптация к китайским педагогическим технологиям данного направления, заимствованных в культурно-педагогическом наследии.

Формирование художественно-ментального опыта будущих учителей художественных дисциплин является актуальным вопросом для науки и практики России и Китая. Эта совместная позиция обусловлена притяжением сохранить свои национальные корни, свои традиции, этническую саму определенность, художественные ценности, но при этом не обеднять свои духовно-творческие ресурсы сегментом художественного творчества, а, наоборот, активно изучать художественное творчество других регионов, других народов мира. Одним из важных методических ресурсов в таком процессе являются объективно существующие полихудожественные и поликультурные обстоятельства подготовки будущих учителей художественных дисциплин на факультетах искусств педагогических университетов России. Исследования молодых ученых из Китая вносят весомый методический вклад в реализацию педагогического потенциала такого подхода. В то же время, они доказывают на экспериментальном

уровне необходимость учета принципа диалога культур «Восток-Запад», который расширяет художественную компетентность будущих специалистов, интенсифицирует приобретения ими художественно-ментального опыта посредством овладения не только разных стилей, жанров искусства, но и разных ментальностей, которые оно отражает.

Дальнейшее развитие культуры в международном плане и культурных отношений, а также взгляд в будущее обуславливает страны мира искать эффективные пути сотрудничества для обеспечения экономической стабильности, сохранения и укрепления мира, процветания и прогрессивного развития государств. Диалог цивилизаций и культурный обмен являются ключевой составляющей развития человеческого общества.

Заключение

Таким образом, мы пришли к выводу, что существует необходимость преобразования фортепианного обучения в Китае. Родители и педагоги должны стремиться к тому, чтобы занятия на фортепиано стали частью повседневной жизни детей. Здесь должны сочетаться интерес, привычки и самодисциплина ребенка. Успешное музыкальное образование должно сделать музыку частью их жизни. Если ученик музыкальной школы не планируют поступать в музыкальные училища, или стать профессиональным музыкантом, ему достаточно заниматься только 1 час в день, для подготовки к экзаменам и оценочным выступлениям.

Обучающемуся достаточно попрактиковаться в аппликатуре, технике игры и повторении произведений, изученных на музыкальных занятиях. При этом он должен получать удовольствие от часовой практики, а не ненавидеть ее. Для этого важно правильно использовать отведенное время и проявлять инициативу на практических занятиях. Некоторым детям может понадобиться помощь родителей, и они должны научить детей управлять временем. Если этого не сделать, юным ученикам будет сложно практиковать игру на инструменте по собственной инициативе.

Список литературы

1. Айзенштадт С.А., Исаева Н.Г. Обучение китайских студентов в классе специального фортепиано. Из опыта Дальневосточного государственного института искусств // Манускрипт. 2019. №11. С. 239-244.
2. Дин И. Актуальные проблемы современного фортепианного образования в Китае // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. 2017. №185. С. 109-114.
3. Ли Чжэн, Красовская Е.П. К проблеме исполнительского освоения европейской программной музыки студентами китайской Народной Республики на фортепианных занятиях // Вестник кафедры ЮНЕСКО «Музыкальное искусство и образование». 2017. №1 (17). С. 115-125.
4. Лю Минхуэй. К проблеме освоения истории русской музыки студентами КНР // Преподаватель XXI век. 2014. №2. С. 163-172.
5. Лян Сяомэй О реформировании и развитии фортепианной педагогики в современной Китае // Культура і сучасність. 2015. №1. С. 205-210.
6. Мировой рейтинг пианистов обновлен в 2019 году // Культура ВРН. 2019. 1 апреля. <https://culturavrn.ru/music/26917>.
7. Муравьева И. Рахманинов с акцентом. 25 миллионов китайских пианистов удивят мир // Российская газета. Федеральный выпуск № 151(5824). 2012. 5 июля. <https://rg.ru/2012/07/05/piano-kitay.html>.
8. Савенко С.В. Достижения современной китайской системы музыкального образования // Теория и практика образования в современном мире: материалы X Междунар. науч. конф. (г. Чита, апрель 2018 г.). Чита: Издательство Молодой ученый, 2018. С. 57-60.
9. Се Хэн Проблемы фортепианной педагогики в Китае // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. 2016. №179. С. 109-113.
10. Чжоу Чжэнмао Достижения и проблемы в обучении игре на фортепиано в вузах Китая // Актуальные проблемы современной науки. 2008. № 2(40). С. 122-123.

11. Kong Jianing. Piano Education in China and Western Countries// <https://www.violy.app/blog/2020/11/Piano-Master-Class-KongJianing>
12. Liu X. L. China piano art development 60 years (four). Piano art, 03, 26-28.
13. Wei Guo. A Cutting Edge Method in Chinese Piano Education: the Xindi Applied Piano Pedagogy// Исследования высшего образования. Vol. 10. №1. 2020. S.7-10.

Features of music education in China and Russia

Dong Shuhan

PhD student

The Herzen State Pedagogical University of Russia

Saint-Petersburg, Russia

Weinan Teachers University (WNTC)

China, Weinan

870055708@qq.com

 0000-0003-3333-4309

Received 4.06.2021

Accepted 16.07.2021

Published 15.08.2021

 10.25726/k3805-2971-5797-f

Abstract

The subject of the study is the differences between music education in China and in Russia, in particular, music teaching and the attitude of parents to learning to play the piano. The article analyzes the opinions of researchers who consider the level of music education in China to be insufficient, in comparison with Western and neighboring countries. It is noted that it is necessary to create a musical environment where people love and understand music. The development of the level of musical education is associated with the formation of aesthetic qualities, and the understanding that the main goal of music is the cultural development of the younger generation, and not the achievement of high results. In the context of the globalization of the world space, the era of rapid enrichment of information and communication capabilities of mankind, the trend towards a dialogue of cultures is increasing in developed countries, integration processes are becoming more active, a dialogue between Western and Eastern Civilizations is being established, mutual exchange and enrichment of cultural space is being established. This situation has caused a new principle of relations between Russia and China, directed them to establish bridges of creative cooperation and interchange between the achievements of culture and education. It is known that over the past two decades, music education has become popular in China. The country has the largest number of young people studying music in the world. There is a developed infrastructure, good educational institutions equipped with high-quality equipment.

Keywords

music education, piano school, aesthetic qualities, musical instruments, music lessons, cultural development.

This work is part of an intersectional (horizontal) research project of the Weinan Pedagogical Institute on the topic "Research of Chinese-Russian musical culture, educational exchange and cooperation" (2021HXXM019)

References

1. Ajzenshtadt S.A., Isaeva N.G. Obuchenie kitajskih studentov v klasse special'nogo fortepiano. Iz opyta Dal'nevostochnogo gosudarstvennogo instituta iskusstv // Manuscript. 2019. №11. S. 239-244.
2. Din I. Aktual'nye problemy sovremennoho fortepiannogo obrazovanija v Kitae // Izvestija RGPU im. A.I. Gercena. 2017. №185. S. 109-114.
3. Li Chzhjen, Krasovskaja E.P. K probleme ispolnitel'skogo osvoenija evropejskoj programnoj muzyki studentami kitajskoj Narodnoj Respubliki na fortepiannyh zanjatijah // Vestnik kafedry JuNESKO «Muzykal'noe iskusstvo i obrazovanie». 2017. №1 (17). S. 115-125.
4. Lju Minhujej. K probleme osvoenija istorii russkoj muzyki studentami KNR // Prepodavatel' HHI vek. 2014. №2. S. 163-172.
5. Ljan Sjaomjej O reformirovanii i razvitii fortepiannoj pedagogiki v sovremennoj Kitae // Kul'tura i suchasnist'. 2015. №1. S. 205-210.
6. Mirovoj rejting pianistov obnovlen v 2019 godu // Kul'tura VRN. 2019. 1 aprelja. <https://culturavrn.ru/music/26917>.
7. Murav'eva I. Rahmaninov s akcentom. 25 millionov kitajskih pianistov udivjat mir // Rossijskaja gazeta. Federal'nyj vypusk № 151(5824). 2012. 5 ijulja. <https://rg.ru/2012/07/05/piano-kitay.html>.
8. Savenko S.V. Dostizhenija sovremennoj kitajskoj sistemy muzykal'nogo obrazovanija // Teorija i praktika obrazovanija v sovremennom mire: materialy X Mezhdunar. nauch. konf. (g. Chita, aprel' 2018 g.). Chita: Izdatel'stvo Molodoj uchenyj, 2018. S. 57-60.
9. Se Hjen Problemy fortepiannoj pedagogiki v Kitae // Izvestija RGPU im. A.I. Gercena. 2016. №179. S. 109-113.
10. Chzhou Chzhjenmao Dostizhenija i problemy v obuchenii igre na fortepiano v vuzah Kitaja // Aktual'nye problemy sovremennoj nauki. 2008. № 2(40). S. 122-123.
11. Kong Jianing. Piano Education in China and Western Countries// <https://www.violy.app/blog/2020/11/Piano-Master-Class-KongJianing>
12. Liu X. L. China piano art development 60 years (four). Piano art, 03, 26-28.
13. Wei Guo. A Cutting Edge Method in Chinese Piano Education: the Xindi Applied Piano Pedagogy// Issledovanija vysshego obrazovanija. Vol. 10. №1. 2020. S.7-10.